

**ČD**  
**TR 14**

## **ČD Tariff for Aerial Cableways**

Change No. 15

Approved by decision of the director of the Department of Pricing and Product Communication

Date: **1 August 2018**

File No.: **57 127/2018 – O 14**

Effective from: **1 September 2018**

## **Contents**

<i>Contents</i> .....	3
<i>RECORD OF CHANGES</i> .....	4
<i>LIST OF BRAND NAMES AND ABBREVIATIONS USED</i> .....	5
<i>EXPLANATION OF TERMS</i> .....	6
<b>PART ONE – GENERAL TERMS AND CONDITIONS.</b> .....	7
<b>PART TWO – TRANSPORTING PASSENGERS</b> .....	8
<b>Chapter I – Travel Documents</b> .....	8
<b>Chapter II – Ticket</b> .....	9
<b>Chapter III – Reservation for the Aerial Cableway</b> .....	9
<b>Chapter IV – Fares</b> .....	10
A. Regular Fares .....	10
B. Special Fares .....	10
C. Customer Fares .....	10
D. Time Tickets .....	11
E. Special-Offer Fares and Cross-Border Offers .....	11
<b>Chapter V – Timetables and Extraordinary Journeys</b> .....	12
<b>PART THREE – TRANSPORTING LUGGAGE AND LIVE ANIMALS</b> .....	13
<b>Chapter I – Transporting Luggage</b> .....	13
<b>Chapter II – Transporting Live Animals</b> .....	14
<b>PART FOUR – RIGHTS UNDER THE TRANSPORT CONTRACT</b> .....	15
<b>PRICE SCHEDULES</b>	
<b>1. Schedule of Fares and Carriage Fees</b> .....	16
<b>2. Schedule of Reservations for the Aerial Cableway</b> .....	16
<b>3. Schedule of Fees for Transporting Oversized Luggage</b> .....	17
<b>4. Schedule of Surcharges for Violations of Transport Terms and Conditions</b> .....	17
<b>5. Supplementary Fees</b> .....	17

## RECORD OF CHANGES

No.	PTV Decree No.	File No.	Contents	Valid from:	Implemented by
1.	67/45-46/1999	59 162/99	Introduction	01 November 1999	
2.	65/41-42/2000	59 578/00	Change No. 1	01 November 2000	
3.	25/13-14/2002	56 474/02	Change No. 2	20 April 2002	
4.	23/13-14/2004	57 111/04	Change No. 3	01 April 2004	
5.	81/41-42/2005	60 369/05	Change No. 4	11 December 2005	
6.	49/25-26/2006	58 503/06	Change No. 5	01 June 2006	
7.	97/49-50/2006	62 167/06	Change No. 6	10 December 2006	
8.	77/47-48/2009	58 704/09	Change No. 7	13 December 2009	
9.	74/49–50/2010	59 426/10	Change No. 8	12 December 2010	
10.	71/45-46/2012	58 677/12	Change No. 9	09 December 2012	
11.	034/21/2014	58 308/14	Change No. 10	14 December 2014	
12.	045/20/2015	58 267/15	Change No. 11	13 December 2015	
13.	023/11/2016	57 096/16	Change No. 12	12 June 2016	
14.	043/23/2016	59 352/16	Change No. 13	11 December 2016	

15.	043/22/2017	58 828/17	Change No. 14	10 December 2017	
16.	039/16/2018	57 127/18	Change No. 15	01 September 2018	

Changes to the TR 14 Tariff and its complete wording are published as decrees in the PTV; the current version of the Tariff is also available on [www.cd.cz](http://www.cd.cz).

## LIST OF BRAND NAMES AND ABBREVIATIONS USED

ČD	České dráhy, a.s. (ČD)
ČR	Czech Republic
VAT	Value Added Tax pursuant to Act No. 235/2004 Coll., on value added tax, as amended
PŘ	Decree of the Ministry of Transport of the Czech Republic on transport rules for public rail and road passenger transport No. 175 /2000 Coll. (“Transport Code”).
PTV	Transport Tariff Bulletin of the Ministry of Transport of the Czech Republic
Coll.	Collection of laws of the Czech Republic
SPPO	ČD Contractual and Transport Terms for Public Passenger Railway Transport.

## EXPLANATION OF TERMS

Application on a card	ČD applications per the TR 10 Tariff recorded on an In Karta card or card issued by another entity.
Ticket for repeated journeys	A ticket valid for repeated journeys during the time period specified thereupon.
Return ticket	A travel document which entitles the passenger to one journey in the upward direction and one journey in the downward direction (in the selected order).
Ticket up	A travel document which entitles the passenger to one journey in the upward direction.
Ticket down	A travel document which entitles the passenger to one journey in the downward direction.
Fares	The price for transporting a person set by the TR 14 Tariff.
Personal identification	A valid identification document (e.g. civic identification card, passport, foreigner's residence permit, etc.) issued by the relevant administrative authority, which includes a photograph of the holder. A confirmation of a civic identification card (replacement document) cannot be substituted for personal identification and cannot be used to demonstrate personal information.
Personal information	Given name, surname, birth number or birth date and address demonstrated with personal identification.
Cashier	A ČD employee authorised to ticket passengers and perform cash register activity.
Authorised ČD employee	<p>a) a ČD employee with a control insignia and identification authorised to ticket passengers and to inspect travel documents,</p> <p>b) a ČD conductor or employee authorised by his or her duties or a ČD cashier or employee authorised by his or her duties;</p> <p>c) a ČD employee authorised to give passengers instructions and orders.</p> <p>An authorised ČD employee shall demonstrate his or her certification with an identification badge or control insignia and identification.</p>
Carriage fee	The price for transporting a dog.
Surcharge	An amount collected under the Railways Act for violations of the terms and conditions set by the PŘ.
Ticket counter	A ČD ticket issue point attended by a cashier.

## **PART ONE**

### **GENERAL TERMS AND CONDITIONS**

- 1.** The TR 14 Tariff applies to the transport of passengers, luggage and live animals on the ČD aerial cableway cabin shuttle system operating on the Liberec-Horní Hanychov – Ještěd route.
- 2.** The terms and conditions under which passengers, luggage and live animals are transported on the aerial cableway are governed proportionately by the SPPO.
- 3.** The Tariff specifies in greater detail the method and terms for:
  - transporting passengers, luggage and live animals,
  - enforcement of the contractual prices of fares, the carriage fee for dogs and the fee for transporting oversized luggage.
- 4.** ČD, operating transport of passengers, luggage and live animals on the aerial cableway, will publish price schedules and terms and conditions for the use thereof in the sense of Section 13 of Act No. 526/1990 Coll. on prices, as amended. ČD employees are required, upon request, to inform passengers of the provisions of the TR 14 Tariff and present this Tariff to them for inspection.
- 5.** The prices specified in the TR 14 Tariff include VAT at the reduced rate, unless specified otherwise for a specific price schedule.
- 6.** The Tariff is valid only as amended including all changes and amendments issued and published in the PTV.
- 7. – 10.** Void.

## **PART TWO**

### **TRANSPORTING PASSENGERS**

#### **Chapter I**

#### **Travel Documents**

- 11.** A travel document is understood as:
- a) a ticket for an individual one-way or return journey,
  - b) a ticket for repeated journeys,
  - c) a reservation for the aerial cableway.
- 12.** The passenger is required to purchase a travel document at a ČD ticket counter in the Liberec-Horní Hanychov station before commencing transport.
- 12. 1.** If the ticket counter is closed, or if boarding at Ještěd station, passengers shall purchase travel documents from an authorised ČD employee prior to entering the cabin of the aerial cableway; passengers are notified of this fact by means of a posted notice.
- 12. 2.** For a pre-purchased travel document entitling a passenger for transport on the aerial cableway, it is possible to purchase a separate reservation for the aerial cableway from an authorised ČD employee prior to entering the cabin even at the Liberec-Horní Hanychov station.
- 12. 3.** At most 30 passengers can be ticketed on a single travel document.
- 13.** Passengers are required to have in their possession a valid travel document for the duration of the journey and when in the cableway's boarding area.
- 14.** When called upon to do so by an authorised ČD employee, at any time during the journey in the cabin or while in the cableway's boarding area, passengers are required to present a valid travel document.
- 15.** A travel document is considered invalid if:
- a) its term of validity has expired;
  - b) the passenger has not complied with the stated terms of its use;
  - c) it has been damaged or modified in such a way that the information necessary to verify its proper use is not discernible;
  - d) the information does not reflect reality or was modified, or the travel document is being used by an unauthorised person;
  - e) the document is not an original.

Authorised ČD employee is entitled to confiscate an invalid travel document per items c) – e) above against a confirmation.

**16.** An inspection of travel documents shall take place on the platform prior to boarding the aerial cableway. Passengers without a travel document purchased at a ČD ticket counter or from the conductor no later than at the moment of the inspection of travel documents while boarding will not be admitted for transport pursuant to Article 12 of the TR 14 Tariff.

**17. – 18.** Void.



## **Chapter II**

### **Ticket**

- 19.** A valid ticket entitles the passenger to transport in the extent specified thereupon, and to enter the cableway's boarding area.
- 20.** Tickets for an individual one-way journey (up or down), return tickets and one-day tickets are valid until 24:00 (midnight) on the day on which they were issued. Monthly tickets are valid until 24:00 (midnight) on the last day of the term of validity specified thereupon,
- 21.** Tickets are non-transferable if the passenger has already begun to exercise his or her right to transport deriving therefrom.
- 22.** A non-transferable ticket entitles only the passenger whose identification information is specified thereupon to its use.
- 23.** If eligibility for a discount is tied to the presentation of a specified discount card, the passenger is required to present such a card at time of purchase and during ticket inspection.
- 24. – 25.** Void.

## **Chapter III**

### **Reservation for the Aerial Cableway**

- 26.** All aerial cableway journeys require reservations. Therefore, each passenger must have a travel document and a reservation for the aerial cableway prior to commencing the journey. This applies to each journey separately.
- 27.** A reservation is issued for a one-way or return journey together with a ticket on a travel document or separately, and entitles the passenger to occupy one standing space in the aerial cableway cabin.
- 27. 1.** Reservations are not issued for transporting dogs or bicycles.
- 28.** The price of reservations is specified in Schedule 2 of the TR 14 Tariff.
- 29.** Void.

## Chapter IV

### Fares

**30.** Types of fares:

- a) regular fares;
- b) special fares;
- c) customer fares;
- d) time tickets;
- e) special-offer fares and cross-border offers.

**31.** Fares for transporting passengers on the aerial cableway are specified in price schedule 1 of the TR 14 Tariff or in the PTV decree with the special-offer fare.

#### A. Regular Fares

**32.** The price for transporting passengers who cannot demonstrate eligibility for a special fare, customer fare, or special-offer fare, and passengers who cannot present a time ticket or cross-border-offer ticket.

#### B. Special Fares

**33.** Prices for transporting children under 6 years of age, children 6-14 years of age, and ZTP / ZTP/P cardholders.

**33. 1.** Passengers 10 years of age or older with a valid ticket are entitled to transport of one child under 6 years of age, i.e. until the day preceding the day of the child's 6th birthday, free of charge. For each additional child under 6 years of age, he or she will pay the special fare for a child.

**33. 2.** ZTP and ZTP/P cardholders are transported for the special fare for holders of these cards. The guides of ZTP/P cardholders, including guide dogs for the blind and assistance dogs, are transported free of charge. The guide of a ZTP/P cardholder is always specified on the ticket together with the passenger.

#### C. Customer Fares

**34.** A discount in the amount of c. 25% off the regular or special fare for ZTP / ZTP/P cardholders is granted to passengers who can demonstrate eligibility for a customer fare pursuant to the TR 10 Tariff with the IN 25, IN 50 or IN Senior application recorded on a card and to passengers aged 65+ who present valid personal identification.

**34. 1.** The prices of customer fares calculated based on regular or special fares are always rounded mathematically to the nearest valid nominal value of the statutory currency in circulation.

## D. Time Tickets

**35.** Types of time tickets:

- a) **transferable ticket for five journeys** in the upward direction valid for one calendar day,
- b) **transferable ticket for an unlimited number of journeys** in the upward direction valid for one calendar day,
- c) **monthly non-transferable ticket** for employees of Hotel Ještěd for an unlimited number of journeys in the upward and downward directions,
- d) **card** with the IN 100 network application for an unlimited number of journeys in the upward and downward directions,
- e) **In Karta** card with the IN Business network application for an unlimited number of journeys in the upward and downward directions.

**35. 1.** The validity of one-day tickets ends when the pre-paid journeys are exhausted or when the aerial cableway's operations are terminated (with the last journey) on the day of the ticket's validity.

**35. 2.** The application's validity and the terms of use of the IN 100 and IN Business network tickets are governed by the terms and conditions announced in the TR 10 Tariff.

**36.** The identification for a non-transferable time ticket is the passenger's personal identification issued by a state administrative body (e.g. civic identification card, passport or foreigner's residence permit, etc.) or an identification card issued by ČD containing a photograph and the passenger's date of birth (birth number).

**37. – 39.** Void.

## E. Special-Offer Fares and Cross-Border Offers

**40.** A special-offer fare is a price calculated differently from the terms for regular, special or customer fares. A special-offer fare must be duly announced as an acquisition discount in the PTV and published on station notice boards or on [www.cd.cz](http://www.cd.cz) including prices (the amount of the discount) and their terms and conditions of use, which ČD shall announce with sufficient advance notice in the PTV.

**41.** The EURO-NISA-TICKET cross-border network ticket and its variants issued in Germany (EURO-NEISSE-TICKETS) and in Poland (BILETY-EURO-NYSA) are valid on the aerial cableway for one journey up and one journey down for the relevant number of passengers pursuant the terms and conditions announced in the ČD Special Agreement for International Carriage (ZUJ).

**42. – 44.** Void.

## Chapter V

### Timetables and Extraordinary Journeys

**45.** Timetables for the aerial cableway must be posted at the upper and lower cableway stations.

**46.** Regular journeys of the aerial cableway specified in the valid timetable may be cancelled without compensation in inclement weather conditions (wind, storm, temperatures below -22°C, etc.) or in the event of a technical failure.

**47.** Outside of periods with an announced technological stoppage, an extraordinary journey can be realised at a time when the aerial cableway is not in operation, weather conditions permitting, only with the prior consent of ČD on the basis of a deliberation at least 24 hours in advance on tel. +420 485 104 287 or +420 972 365 582.

**47. 1.** During an extraordinary journey, each passenger is required to have a valid ticket and reservation. If a child under 6 years of age is to be transported free of charge, he or she may not be counted in the determinative number of persons pursuant to Article 47.2 of the TR 14 Tariff.

**47. 2.** For every extraordinary journey of the aerial cableway, fares must be paid for at least 15 persons pursuant to Article 30 a), b) or c) of the TR 14 Tariff, or at least 5 passengers with bicycles pursuant to Article 30 a), b) or c) of the TR 14 Tariff.

**47. 3.** An extraordinary journey must not interfere with a scheduled journey of the aerial cableway per the timetable.

**48.** In the off-season (depending on weather conditions) there are announced technical stoppages of the cableway. Information about stoppages is posted on notice boards at railway stations and aerial cableway stations, on [www.cd.cz](http://www.cd.cz) and can be obtained by telephone on +420 485 104 287 or +420 972 365 582. Replacement transport is not provided during technical stoppages.

**49. – 50.** Void.

## **PART THREE**

### **TRANSPORTING LUGGAGE AND LIVE ANIMALS**

#### **Chapter I**

#### **Transporting Luggage**

**51.** Every passenger can transport free of charge one easily portable item weighing less than 10 kg except for items specified in Article 52 of the TR 14 Tariff, one pair of skis with poles, a snowboard, or a wheelchair or corresponding compensatory means as hand luggage.

**52.** Items exceeding 10 kg, prams, bicycles, large kick-scooters,<sup>1</sup> sleighs, skibobs and parachutes can be transported as oversized luggage. The price paid for such transport is specified in price schedule 2 of the TR 14 Tariff. The passenger will receive a receipt for the price paid.

**53.** Holders of In Karta cards with the IN 100 application are entitled to transport up or down one bicycle as oversized luggage without paying the price per Article 52 of the TR 14 Tariff.

**54.** Holders of a EURO-NISA-TICKET for a bicycle, EURO-NEISSE-TICKETS Fahrradkarte or BILETY-EURO-NYSA Rower are entitled to transport a bicycle as oversized luggage once upward and once downward without paying the price per Article 52 of the TR 14 Tariff.

**55.** The oversized luggage of one passenger may be composed of at most three pieces, and the weight of each piece must not exceed 15 kg.

**56.** At most two bicycles may be transported in ne cabin (with the exception of extraordinary journeys per Article 47 of the TR 14 Tariff), regardless of the number of passengers in the cabin.

**57.** The price for transporting oversized luggage must be paid prior to commencing the journey, and the passenger is also required to present a valid ticket.

**58.** If the passenger does not unload his or her oversized luggage immediately upon arrival at the upper station, it will be transported back to the lower station and placed in storage. When retrieving oversized luggage from storage, the passenger will pay a fee for transporting the oversized luggage back down.

**59.** Passengers load and unload their own oversized luggage, watch over it and are responsible for any damage arising from such transport.

**60. – 64.** Void.

---

<sup>1</sup> A kick-scooter with one or both wheels the same size as bicycle wheels (larger than 12 inches).

## **Chapter II**

### **Transporting Live Animals**

**70.** Live animals transported by a passenger in a completely enclosed container with an impermeable bottom are transported free of charge pursuant to the terms and conditions for transporting hand luggage specified in Article 51 of the TR 14 Tariff.

**71.** To transport a dog which the passenger brings with him or her into the cabin of the aerial cableway, the passenger will pay a carriage fee for a dog per Schedule 1 of the TR 14 Tariff.

**72.** Only one dog may be in the cabin, which must wear a safety muzzle and must be kept on a short leash.

**73.** For a temporary period, ČD may exclude the transport of live animals on the aerial cableway, except for guide dogs for the blind, service dogs and Mountain Rescue dogs. The exclusion of animals from transport must be announced on a notice board at the aerial cableway stations.

**74.** Guide dogs belonging to blind passengers and assistance dogs are transported even without a muzzle.

**75.** Void.

## **PART FOUR**

### **RIGHTS UNDER THE TRANSPORT CONTRACT**

**76.** Passengers are required to exercise their right (return travel documents) under the transport contract without undue delay, no later than six months from the first day of validity of the travel document, payment receipt for a carriage fee or receipt for the transport of oversized luggage.

**76. 1.** The passenger may exercise his or her right under the transport contract (return travel documents) directly at a ČD ticket counter at the Liberec-Horní Hanychov station or on the basis of a confirmation of non-use or other circumstance, issued by an authorised ČD employee at the aerial cableway, by means of a written submission sent at his or her expense to the following address: České dráhy, a.s. – Claims Processing Facility (OPT), Department of Portioning, Clearing and Reconciliation of Relationships in Passenger Transport, Vídeňská 15, 772 11 Olomouc, CZECH REPUBLIC.

**76. 2.** ČD is required to process a request to exercise a passenger's right under the transport contract and to inform the passenger of the granting or refusal of his or her request within three months from the request's date of submission or delivery.

**77.** When exercising a right under the transport contract in the case of the cancellation of a scheduled journey pursuant to Article 46 of the TR 14 Tariff, passengers will be returned the fare, the price of the reservation on the aerial cableway, the carriage fee or the price for the transport of oversized luggage without a service charge.

**77. 1.** According to the type of payment, the fare will be returned in CZK or EUR.

**77. 2.** In the case of non-use of a return ticket with reservation in one direction, the passenger will be returned an amount corresponding to the price of the fare for one direction.

**77. 3.** In the event of non-use of a separately issued reservation for the aerial cableway, the price of a one-way or return reservation specified on the travel document shall be returned, regardless of whether a one-way journey may have been realised on the return reservation.

**77. 4.** Passengers shall have no claim to indemnification, the payout of five times the price of the reservation or other payments for non-realisation of transport.

**78.** When exercising one's right under the transport contract for reasons on the passenger's side, neither the fare, carriage fee nor the price for the transport of oversized luggage shall be returned.

**79.** When exercising one's right under the transport contract for tickets for repeated journeys or tickets issued under the terms special offers, refunds are not given even for part of the fare.

## PRICE SCHEDULES

### 1. Schedule of Fares and Carriage Fees

<i>Prices specified here are subject to the reduced VAT rate of 15%.</i>			
Type of document	one-way		return
	upward ↑	down-ward ↓	
Regular fare	99,-	99,-	149,-
Customer fares (IN 25 1/1, IN 50, IN 50 D, IN Senior and passengers aged 65+)	79,-	79,-	119,-
Ticket for children under 6 years of age (-6)	0,-	0,-	0,-
Special fares for children under 15 years of age (-15)	49,-	49,-	74,-
Special fares ZTP, ZTP/P	49,-	49,-	74,-
Customer fares ZTP, ZTP/P (IN 25 1/4)	39,-	39,-	59,-
One-day transferable ticket for five journeys	249,-	-	-
One-day transferable ticket for an unlimited number of journeys	449,-	-	-
Monthly non-transferable ticket for employees of Hotel Ještěd	-	-	249,-
Carriage fee for a dog	49,-	49,-	74,-
Guide of a ZTP/P cardholder	free of charge	free of charge	free of charge
Card with the IN 100 application or In Karta card with the IN Business application	free of charge	free of charge	free of charge
EURO-NISA-TICKET and its variants issued in Germany (EURO-NEISSE-TICKETS) and Poland (BILETY-EURO-NYSA)	free of charge	free of charge	free of charge

### 2. Schedule of Reservations for the Aerial Cableway

<i>Prices specified here are subject to the reduced VAT rate of 15%.</i>			
Reservation for the Aerial Cableway	one-way		return
	upward ↑	down-ward ↓	
Reservation issued together with a ticket per the TR 14 Tariff	0,-	0,-	0,-
Reservation for a one-day transferable ticket	0,-	0,-	0,-
Reservation for a one-month non-transferable ticket for employees of Hotel Ještěd	0,-	0,-	0,-
Reservation with the IN 100 or IN Business application issued per the TR 10 Tariff	0,-	0,-	0,-
Reservation for travel documents which are recognised for free travel on the aerial cableway	35,-	35,-	70,-



but were not issued under the TR 14 Tariff or the TR 10 Tariff			

### 3. Schedule of Fees for Transporting Oversized Luggage

<i>Prices specified here are subject to the reduced VAT rate of 15%.</i>			
Type of document	one-way		return
	upward ↑	down-ward ↓	
Bicycle, large kick-scooter	59,-	59,-	89,-
Sleigh, skibob, parachute and other oversized luggage weighing more than 10 kg	39,-	39,-	59,-
Pram	0,-	0,-	0,-
Bicycle or large kick-scooter belonging to the holder of a card with the IN 100 application, or to the holder of an In Karta card with the IN Business application	free of charge	free of charge	free of charge
Bicycle belonging to the holder of a EURO-NISA-TICKET for a bicycle, EURO-NEISSE-TICKETS Fahrradkarte or BILETY-EURO-NYSA Rower	free of charge	free of charge	free of charge
<i>The prices specified are for the transport of one piece.</i>			

### 4. Schedule of Surcharges for Violations of Transport Terms and Conditions

<i>Prices specified here are not subject to VAT.</i>			
No.	Designation	CZK	Note
1.	Surcharge for violating the ban on smoking	1000,-	<i>Upon immediate payment or payment during the term specified in the SPPO, the surcharge is reduced to CZK 400.</i>
2.	Surcharge for transporting in the cabin or storing loaded weapons, explosive, poisonous, radioactive, volatile, corrosive or infectious materials	1000,-	<i>Upon immediate payment or payment during the term specified in the SPPO, the surcharge is reduced to CZK 400.</i>
3.	Surcharge for unauthorised entry into ČD premises not accessible to the public, or into premises accessible only with a valid travel document	1000,-	<i>Upon immediate payment or payment during the term specified in the SPPO, the surcharge is reduced to CZK 400.</i>
4.	Surcharge for damaging or soiling aerial cableway station premises or equipment, or the cableway cabin	1000,-	<i>Upon immediate payment or payment during the term specified in the</i>

			<p><i>SPPO, the surcharge is reduced to CZK 400. The amount of the enumerated damage is always added to the surcharge.</i></p>
--	--	--	--

## 5. Supplementary Fees

<i>Prices specified here are subject to the basic VAT rate of 21%.</i>			
No.	Designation	CZK	Note
1.	Fee for preparing a written request for payment or payment reminder notice	30,-	+ postage per Czech Post rates

---

Operating unit: České dráhy, a.s. (ČD)  
 Department of Pricing and Product Communication  
 Section for Tariffs, Technologies and Tests  
 Nábřeží Ludvíka Svobody 12  
 110 15 Prague 1, CZECH REPUBLIC

Year of publication: 2018